

INFORMATION.

COLONY OF VANCOUVER ISLAND  
And its Dependencies,  
To Wit:

The Information and Complaint of

Rosalie Gouneau

of

Victoria

in the Colony aforesaid, taken this

statute fifth day of July

in the year of our

Lord one thousand eight hundred and sixty

six

before me

Augustus

Flumberton Esq<sup>r</sup>

one of Her Majesty's Justices of

the Peace for the said Colony of Vancouver Island and its Dependencies, who being sworn upon his Oath,

saith

through Frederick Thier who  
is duly sworn to interpret truly,  
the little girl in court is my daughter  
her name is Mary Gouneau she is five  
years old; last Saturday I was  
in my house situate in Humboldt  
street Victoria in the colony aforesaid  
when I missed my daughter Mary  
and I sent my son Charley to look  
after her, he returned and could  
not find her, I sent him out  
again and he went to the Flinaman's  
where he saw Mary, he came  
and told me she was there and  
he then returned and brought her  
home, when she got home she  
complained of having been hurt  
by the Flinaman: last Monday  
I was washing for the Burns  
and had the child with me, she  
went to make water, and began  
to cry and complain that she was  
sick. I afterwards examined the  
child and found her diseased.  
I see the Flinaman in court  
I hear him call himself the Flinaman  
I have the said the Flinaman





committing an indecent  
 assault on my child Mary  
 Gouneau who is under ten  
 years of age. I have seen  
 that you give the child sweet  
 meats.

Sworn before me } Rosalie Gouneau  
 the day and date }  
 joint before written }  
 Witnesses Mark  
 A. Heathston



Police Court.  
25<sup>th</sup> July 1866.

Rosalie Gouicau recalled.

The drawers produced in court  
belong to my child Mary  
Gouicau, I took them off  
on Monday last, she wore  
them on Saturday and Sunday.

Rosalie Gouicau  
Witness Mark  
(Signed) A. Theakston



Police Court  
25<sup>th</sup> July 1866.

Mary Gouiceau

I am five years old.

I know the place where  
Mary Gouiceau  
Witness mark at  
Alfred Altheadston.

I could not find her  
and I came home, my  
mother then got me out  
again and I went to the  
Chimney and saw a boy  
I found my sister in the  
Chimney and she was looking  
at the time, my sister  
was eating some cake  
she did not want to come  
home; my mother sent me a  
second time and I brought  
my sister home  
there was another woman  
in the house at the time  
at the time.

Alfred Altheadston  
Witness mark at  
Altheadston.



Police Court.  
26<sup>th</sup> July 1866.

Charley Gouican.

I am seven years old  
I know the prisoner he works  
near my mother's house,  
last Saturday I went out  
to look for my sister.  
I could not find her  
and I came home, my  
mother then sent me out  
again and I went to the  
Climanau's house where  
I found my sister, the  
Climanau was cooking  
at the time, my sister  
was eating some cakes.  
She did not want to come  
home, my mother sent me a  
second time and I then  
brought my sister home.  
There was no other Climanau  
or other person in the house  
at the time.

his  
Charley Gouican  
mark

Witness

(Signed) Althea K. Stone





Police Court.  
25th July 1866.

Margaret Gonician alias Morelle,  
being duly sworn on oath deposes and  
saith:

Mary Gonician is my sister  
she is five years old.

Yesterday I examined  
the child in consequence  
of information I received  
and I found she was  
diseased.

Her name is Margaret & Morelle.

Witness Mark  
(Signed) W. Theakston





Police Court.  
25th July 1866.

Jeremiah M. Carthy being duly sworn on oath deposes and saith:

Yesterday the mother of the child, Mary Gouman, complained that a Chinaman had assaulted her, Mary Gouman, I arrested the prisoner Mr Yan and in his presence the child told me, he Mr Yan had made her sick: after I arrested the prisoner he said "I want to get my hat" and asked me to let go his tail and he would come quietly or words to that effect.

(signed) J. M. Carthy.

On the same day I was  
being laboring under a sickness  
from the mother's statement  
in character to that from the  
child. I cannot state  
positively whether the assault  
is, or is not, a case similar  
often seen without any  
consequence. The location  
of the papers and the  
of the papers may be  
accounted for by the  
that instrument of paper



Police Court  
26th July 1866.

John Chapman Davis Junr.  
being duly sworn on oath deposes  
and saith:

I am a Doctor of Medicine  
on the 25th Inst. I made  
an examination of a child  
who is now in court I hear  
her call herself Mary Gouiseau.  
I found the child laboring  
under a discharge from the  
vagina and pudendum of  
a mucopurulent character  
the vulva was considerably  
dilated, and unnaturally;  
the hymen was gone and  
the orifice of the vagina lacerated.

I examined the prisoner  
on the same day, I found  
him laboring under a discharge  
from the urethra similar  
in character to that from the  
child. I cannot state  
positively whether the disease  
is venereal; cases similar  
often arise without impure  
connection: the laceration  
of the vagina and the loss  
of the hymen may be  
accounted for by the introduction  
of an instrument or finger,  
or of the penis





The mucous purulent discharge  
is capable of being propagated  
by contact.

re-examined  
by Mr. Courtney

I am a member of the  
Yolan Medical College,  
San Francisco.

The disease under which  
the child suffers may be  
produced without connexion  
taking place.

The discharge is exactly  
the same as that from which  
the prisoner suffers it is  
of a gonorrhoeal nature.

The prisoner must have  
had connexion with a woman,  
the disease from which the  
woman might suffer,  
might be leucorrhoea.  
leucorrhoea produces the  
same symptoms.

(Signed) John David, M.D.



Police Court  
26<sup>th</sup> July 1866.

John Chapman Davie Senr. being  
duly sworn on oath deponeth and  
saith:

I am a Member of the Royal  
College of Surgeons of England.

I made an examination  
of the child and also the  
prisoner this morning.

I have heard the evidence  
given by the witness John  
Chapman Davie Junr.  
Doctor of Medicine and I  
entirely concur with him.

Cross examined The last witness is now  
by Mr. Burton, son and practicing at the  
same place as myself.

(Signed) Jno. (Davie)

John Chapman Davie Senr.  
recalled.

The injury done to the child  
is a recent one: and the  
parts are still very tender.  
(Signed) Jno. (Davie)





Police Court  
20<sup>th</sup> July 1866.

Mary Gonicau recalled.

I have seen the prisoner before  
I remember last Saturday.  
I was in the Flinaman's house  
when my brother came for  
me: the Flinaman made  
me sick: he gave me some  
cakes: the cakes made me  
sick: I don't know what  
the Flinaman did to me.

her  
Mary Gonicau  
mark

Witness

Signed (Alheatston)





Copies of  
 Depositions  
 Requira  
 Mr Gan

Conradly knowing a female child  
 under ten years of age

25<sup>th</sup> July 1866.

Verdict

"guilty"

5 years penal

limitade!!

~~16~~  
 66





R. V. McLean.  
District.

1866

1866  
August

R  
McLean

Criminal  
assault  
Rosalie Jordan

Mary  
Margaret  
Charles  
Jeremiah McFarley  
James Chapman Davis

Said Mary Jordan states what she can  
Mother  
Rosalie Jordan - It mother  
age of the girl.  
after delay. said for child.  
Child brought home & complaints  
subsequent pain & disease of the child  
produces drawers  
Mary Jordan says what she can.  
what she did  
& the cakes -  
Charles J. Martin R.P.  
what to be & what she did do.  
on Saturday - saw the girl at McFarley's  
with her alone eating cakes  
Margaret Jordan in care  
but material  
I mainly, not material  
The Davis & the McFarley & the girl





Colony of B.C.  
 1<sup>st</sup> Report  
 1

I am the  
 officer completed  
 the  
 if such  
 can be done

The Jurors for our Lady the Q upon  
 their oath present that Mr. Jan, a

chairman, labour, late of the City of

Victoria in the Mary up? on the 17<sup>th</sup>  
 with presence in the City of in  
 day of July 1866 in Japan

one Mary <sup>fornication</sup> in punishment under

the act of ten years & not of the act of

5 years in the hands of the

our Lady the Q then & there being

fornication did make an assault &

her the 1<sup>st</sup> Mary <sup>fornication</sup> then & there

fornication <sup>did</sup> & unlawfully did  
 & carnally

know & there against the form of the

Statute in such case made & provided

against the honor of our Lady the Q her

honor & dignity.





Colony of Vancouver  
Island and its  
depend

to wit. The Jurors for our Lady the

Queen upon their oath present that Elizabeth  
the City of  
an Indian, ~~labourer~~ late of Victoria  
in the Colony of ~~labourer~~

hereof to wit. on the 26<sup>th</sup> day of July 1866  
at the City of Victoria in the Colony of  
1866. At a certain judicial inquest

proceeding  
judicial inquest. But an inquest was  
held at the City of Victoria in the  
Colony of ~~labourer~~ before the Superior Judge

of the said Colony and  
City

appointed to act as a coroner & to  
hold inquests in the said city to  
inquire of the death of persons found dead  
within the said city - and a jury  
of persons assembled to consider into

Inquest

Deceased  
labourer





<sup>cause</sup>  
~~the~~ <sup>of</sup> the death of me <sup>Edmund</sup> <sup>Winn</sup>  
 and to give the verdict ~~thereupon~~  
 before that time found dead within the <sup>have said</sup> <sup>where found</sup>  
 said City. ~~it became & was~~  
 & to give the verdict thereupon ~~and~~ <sup>and</sup> <sup>at</sup> <sup>the</sup> <sup>inquest</sup>  
~~and~~ <sup>and</sup> <sup>the</sup> <sup>inquest</sup>  
 an Indian late of the City of Victoria in  
 the said Colony before, appeared &  
 was examined as a witness touching  
<sup>cause of</sup>  
~~the~~ <sup>circumstances</sup> attending the death  
 of the said Edmund Winn, & was then &  
 then duly sworn & took his oath & was  
 upon the 14th of the said before the  
 Justices of the Peace <sup>at</sup> <sup>the</sup> <sup>City</sup> <sup>of</sup> <sup>Victoria</sup>  
 evidence given by the said <sup>Edmund</sup> <sup>Winn</sup>  
 & the said <sup>Justices</sup> <sup>of</sup> <sup>the</sup> <sup>Peace</sup> <sup>at</sup> <sup>the</sup> <sup>City</sup> <sup>of</sup> <sup>Victoria</sup> <sup>and</sup> <sup>the</sup> <sup>said</sup> <sup>Justices</sup> <sup>of</sup> <sup>the</sup> <sup>Peace</sup>  
 should give should be the truth the whole  
 truth & nothing but the truth (to the best  
 of their <sup>own</sup> <sup>knowledge</sup> <sup>and</sup> <sup>belief</sup>)  
 I am pleased to certify that the said  
 to the said <sup>Justices</sup> <sup>of</sup> <sup>the</sup> <sup>Peace</sup> <sup>at</sup> <sup>the</sup> <sup>City</sup> <sup>of</sup> <sup>Victoria</sup> <sup>and</sup> <sup>the</sup> <sup>said</sup> <sup>Justices</sup> <sup>of</sup> <sup>the</sup> <sup>Peace</sup>

how  
seen

Edmund  
Winn

Winn

&  
examined





how contained  
question -

upon their oath up? for the present that  
 the 1<sup>st</sup> witness it became some a  
 material question in order to account  
 for the death of Mr Edward Lewis, that  
 he Mr Timothy should testify that  
 when he Mr said Timothy was sleeping  
 the ~~the~~ Sunday night he did find  
 the ~~the~~ day in the house?  
 right of Sunday July 22<sup>nd</sup> and the  
 morning of Sunday July 23<sup>rd</sup> in the year of  
 1866 And the juror up?  
 upon their oath up? for the present that  
 the 1<sup>st</sup> witness being so sworn as up?  
 not having the power of God upon his  
 eyes, but not regarding the claim of the  
 witness, but being wrong & induced by the  
 instigation of the devil & continuing &  
 in tendency to pervert the due course of law  
 & justice, & to mislead the said coroner &





At Board inquest.

jury then found there ~~on the~~ ~~before~~  
~~said~~ jury upon his oath aforesaid  
 &  
 falsely, corruptly, knowingly, & wilfully  
 sworn to & sworn at as if & before  
 the before said Superior Federal Recorder  
 to sitting as such sworn as if & did  
 swear & swear (amount the thing) in  
 substance & to the effect following that is to say  
 that on the night of Sunday July 22 - 1866  
 he the said Timothy ~~was~~ <sup>was</sup> at the house of  
 his the said Timothy's <sup>of the</sup> ~~where~~ <sup>where</sup> ~~the~~ <sup>the</sup> ~~house~~ <sup>house</sup>  
 of the said Timothy's sister & had his supper  
 at 6 o'clock in the said evening of the  
 said day, & did not go out of the house  
 during the said evening & night,  
 & that that he the said Timothy afterwards  
 went to sleep & did sleep in the said  
 house during the said night & the  
 morning of the 23 day of July 1866  
 whereas in truth & in fact he the said

*what he said*